

Bruxelles) og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat J. Loesch, 11, Rue Goethe, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: V. Kreuschitz og N. Kahn), angående en påstand om, at Kommissionen tilpligtes at erstatte det erhvervsmæssige tab, som sagsøgeren påstår at have lidt som følge af vedtagelsen af Kommissionens forordning (EF) nr. 2529/97 af 16. december 1997 om indførelse af en midlertidig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge (EFT L 346, s. 63), har Retten (Tredje Udvidede Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, K. Lenaerts, og dommerne J. Azizi, R.M. Moura Ramos, M. Jaeger og P. Mengozzi; justitssekretær: fuldmægtig J. Palacio González, den 24. oktober 2000 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sagsøgeren 431 000 NOK i erstatning.*
- 2) *I øvrigt frifindes Kommissionen.*
- 3) *Kommissionen bærer sine egne og tre fjerdedele af sagsøgerens omkostninger.*
- 4) *Sagsøgeren bærer en fjerdedel af sine egne omkostninger.*

(¹) EFT C 160 af 5.6.1999.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 29. september 2000

i sag T-55/99, Confederación Española de Transporte de Mercancías (CETM) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(»Statsstøtte — begrebet støtte i EF-traktatens artikel 92, stk. 1's forstand (efter ændring nu artikel 87, stk. 1, EF) — begrundelse — forpligtelse til tilbagesøgning af støtte — støttemodtagernes berettigede forventning — proportionalitetsprincippet«)

(2000/C 355/49)

(Processprog: spansk)

I sag T-55/99, Confederación Española de Transporte de Mercancías (CETM), Madrid, ved advokat J. Pérez Villar, Calle López de Hoyos 322, Madrid, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: J. Guerra Fernández og D. Triantafyllou), angående en påstand om annullation af Kommissionens beslutning 98/693/EF af 1. juli 1998 om den spanske ordning for støtte til indkøb af erhvervskøretøjer »Plan Renove Industrial« (den industrielle fornyelsesplan) (august 1994 — december 1996) (EFT L 329, s. 23), for så

vidt denne beslutnings artikel 3 og 4 kender visse støtteforanstaltninger ulovlige og uforenelige med fællesmarkedet og kræver dem tilbagebetalt, har Retten (Tredje Udvidede Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, K. Lenaerts, og dommerne J. Azizi, R.M. Moura Ramos, M. Jaeger og P. Mengozzi; justitssekretær: fuldmægtig J. Palacio González, den 29. september 2000 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.*
- 2) *Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.*

(¹) EFT C 174 af 19.6.1999.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 3. oktober 2000

i sag T-130/99, David Crabbe mod Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop) (¹)

(Tjenestemænd — oprettelse af en sprog tjeneste — stillingtagen til sagen uforuden)

(2000/C 355/50)

(Processprog: fransk)

I sag T-130/99, David Crabbe, tjenestemand ved Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop), Thessaloniki (Grækenland), ved advokat M.-A. Lucas, Liège, og med valgt adresse i Luxembourg hos Société de gestion fiduciaire SARL, 13, avenue du Bois, mod Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop) (befuldmægtiget: B. Wägenbaur), hvori der er nedlagt påstand om annullation af Cedefop's stiltiende afgørelse om ikke at oprette en egen sprog tjeneste, har Retten (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. García-Valdecasas, og dommerne P. Lindh og J.D. Cooke; justitssekretær: fuldmægtig J. Palacio González, den 3. oktober 2000 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Det er uforuden at træffe afgørelse i sagen.*
- 2) *Cedefop betaler sagens omkostninger.*

(¹) EFT C 226 af 7.8.1999.